Ain Shams University

Faculty of Education

Dep. of Curriculum and Instruction

The Effectiveness ofan Interactive Multi-MediaProgram in light ofthe Constructivist TheoryonDeveloping Vocabulary of EFL Primary Pupils

Thesis submitted in fulfillment of the requirements for the

M.Ed. Degree in Education

(EFL curriculum and instruction)

Preparedby

EmanGalal Ahmed AhmedWahdan

Supervisored by

Dr.MagdyMahdyAly

Professor ofCurriculum and Instruction Department. (TEFL)Faculty of Education. Ain Shams University

Dr. Ramadan FaridNassar

Curriculum and Instruction Department. (TEFL)Faculty of Education. Ain Shams University

2012

Ain Shams University

Faculty of Education

Dep. of Curriculum and Instruction

Supervision Committee Members

1- Dr.MagdyMahdyAly

Professor of Curriculum and Instruction Department.
(TEFL), Faculty of Education, Ain Shams University.

2- Dr. Ramadan FaridNassar

Curriculum and InstructionDepartment. (TEFL),Faculty of
Education. Ain Shams University.

Ain Shams University

Faculty of Education

Dep. of Curriculum and Instruction

Dissertation Approval

We thereby recommend that the thesis prepared by:

Eman Galal Ahmed Ahmed Wahdan

Entitled

The Effectiveness ofan Interactive Multi-MediaProgram in light ofthe Constructivist Theory on Developing Vocabulary of EFL Primary Pupils

Be accepted in partial fulfillment of the requirements for the: Master Degree in Teaching English as a Foreign Language.

In charge of thesis

Prof. MagdyMahdyAly

Dr. Ramadan FaridNassar

Committee for the Final Examination

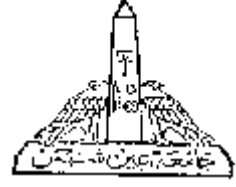**Dr.Zeinab A. El-Naggar**

Professor of Curricula and Methods of Teaching English, Faculty of Education, Ain Shams University.

Dr. Azza Ahmed Mohamed Hassan Al-Marsafy

Professor of Curricula and Methods of Teaching English, Faculty of Education, Zagazeg University.

Recommendation Concurred on 27/9/2012

جامعة عين شمس

كلية التربية

قسم المناهج وطرق التدريس

فاعلية إستخدام برنامج تفاعلي للوسائط المتعددة في ضوء النظرية البنائية لتنمية مفردات اللغة الإنجليزية لتلاميذ المرحلة الإبتدائية

بحث مقدم للحصول على درجة الماجستير في التربية

مناهج وطرق تدريس اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية

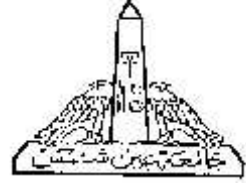إعــــــــــداد

إيمان جلال أحمد أحمد وهدان

إشراف

أ.د/ مجدي مهدي على	د / رمضان فريد نصار
أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة الإنجليزية	مدرس المناهج وطرق تدريس اللغة الانجليزية قسم المناهج وطرق التدريس
قسم المناهج وطرق التدريس	
كلية التربية جامعة عين شمس	كلية التربية جامعة عين شمس

٢٠١٢

جامعة عين شمس

كلية التربية

قسم المناهج وطرق التدريس

اسم الباحثة: ايمان جلال احمد احمد وهدان

عنوان الرسالة : **فاعلية إستخدام برنامج تفاعلي للوسائط المتعددة في ضوء النظرية البنائية لتنمية مفردات اللغة الإنجليزية لتلاميذ المرحلة الإبتدائية**

الدرجة العلمية : ماجستير في التربية – تخصص مناهج وطرق تدريس(مناهج وطرق تدريس اللغة الانجليزية)

لجنة الاشراف

أستاذ المناهج وطرق تدريس اللغة الإنجليزية قسم المناهج وطرق التدريس- كلية التربية جامعة عين شمس	**أ.د/ مجدي مهدي على**	**+**
مدرس المناهج وطرق تدريس اللغة الإنجليزية قسم المناهج وطرق التدريس- كلية التربية جامعة عين شمس	**د/ رمضان فريد نصار**	**×**

تاريخ البحث: /   /

الدراسات العليا:

ختم الإجازة: /   /

موافقة مجلس الكلية

/   /

اجيزت الرسالة بتاريخ

موافقة مجلس الجامعة

/   /

References

English References

-Abd-Elfattah, M. (2010). Software technotainment program for enhancing communicative skills of primary students and their motivation to learn English. M.Ed. Degree, Curriculum and Instruction Department, Faculty of Education, Ain Shams University.

-Al-khalidy, B. (2010). The effect of using multimedia computer- assisted language learning on the achievement and motivation of Iraqi learners of English Grammar .M.Ed. Degree in Education, The Arab league ALESCO institute of Arab research and studies, Cairo University.

-Al-Seghayer, K. (2001). The Effect of Multimedia Annotation Modes on L2 Vocabulary Acquisition: A Comparative Study. Language, Learning & Technology, 5(1), P.202.

-Alexander, Ch. (2007). Guidelines for internet-based teaching. Retrieved February from http://www.iatefl.org.pl/call/j_article26.htm#article 1

-Ayers, R. (2002). Learners Attitudes towards the Use of CALL Computer Assisted Language Learning. 15 (3), P.241-249.

-Ayres, R. & Melear, C. (1998). Increased learning of physical science concepts via multimedia exhibit compared to hands-on exhibit in a science museum. ERIC. Retrieved

from:http://eric.ed.gov:80/ERICDocs/data/ericdocs 2sql/content_storage_01/0000019b/80/15/6b/85.pd fEric.

-Baddeley, A. (1990). Human memory: Theory and practice. Needham Heights. M.A: Allyn and Bacon.

-Bax, S. (2003). CALL-past, present and future. System, 31, 13-28.

-Beaton, Alan, et al. (2005). Facilitating of Receptive and Productive Word Method: The Role of Image Quality Memory. Memory. Vol. 13, No.5, P.458-471.

-Belz, J. & Vyatkina, N. (2008). The pedagogical mediation of a developmental learner corpus for classroom-based language instruction. Language, learning & technology, Vol.12,No.3,P.30-43.

-Blachowicz, CL, Fisher, PJ, Ogle, D. Watts-Taffe, S. (2006). Vocabulary: Questions from the classroom, Reading Research Quarterly. Vol. 41, No. 4. P. 524-530.

-Blachwell (2002). Where Technology is induced Pedagogy?. British Journal of educational Technology, Vol. 33, No. 1. P. 39-52.

-Cakir, I. (2004). Designing Activities for Young Learner in EFL Classrooms. Turkish Online Journal of Educational Technology, Vol. 24, Issue 3, P. 101-112.

-Cameron, L. (2001). Teaching Language to young learners. Cambridge: Cambridge. University Press.

-Carney R. N., and Levin J. R. (2002). Pictorial Illustrations still Improve Students' Learning from Text. Educational Psychology Journal, Vol. 14, No. 1, P.5-26.

-Chang, M.(2001).Effects of Embedded Relevance Enhancement with in a computer Based Interactive Multimedia Program for English as a Foreign Language Learners. Ph.D. Degree in Education, Purdue University.

-Chapelle, C. A. (2003). Computer applications in second language acquisition: Foundations for teaching, testing, and research. Cambridge: Cambridge University Press.

-Chiu, Y. (2004). EFL faculty's role in developing critical thinking through online interaction in Taiwan. Proceedings of world Conference on Educational Multimedia, Hypermedia and Telecommunications .P.3845-3852.

-Chrenka, L. (2001). Misconstructing Constructivism. Phi Delta Kappan. 82(9).P. 694-695.

-Chun, D., & Plass, J. (1997). Research on text comprehension in multimedia environment. Language Learning and Technology. 1 (1), 60-81. Retrieved June 7, 2004, from http://lelt.msu.edu/vollnuml/chun.plass/default.html

-Chun, H. (2003). The viability of computer mediated communication in the Korean secondary EFL Classroom. Asian EFL Journal, 5 (1), Article 2.

-Ciminelli, M. (2009). Learning to teach in a Constructivist teacher education environment. Institute for Learning Central Education. Niagra University.

-Davies, G. (2006).Information and communications technology and language teachers. Thames Valley University. UK. (Editor and sections 1-4). Retrieved january4, 2006, from http://www.ict4lt.org/en/en_mod1-4.htm.

-Davies, P, & Pearse, E. (2000).Success in English teaching. Oxford University Press.

-Denise, D. Cunningham. (2006). The seven principles of constructivist teaching. A case study. Missouri State University. Vol. 17,No.1.ISSN 1091-4072.

- Eilam, B., & Poyas, Y. (2008). Learning with multiple representations: Extending multimedia learning beyond the lab. Learning and Instruction, 18(4), 368.

-El-Basel, R. (2008). The effectiveness of a multimedia program using animation to develop the speaking skill in English for the pupils of the primary stage. M.Ed. Degree. Institute of Educational Studies. Department of Instructional Technology. Cairo University.

-Erben, T. & Sarieva, I. (2008). Calling all foreign language teachers: computer assisted language learning in the classroom. Larchmont, NY: Eye on Education.

-Fisher, & Terry, A. (1982). Children's' Language and the Language Arts. New York. Macmillian Press.P.98.

- Foston, C. T. (1996). Constructivism: A psychological theory, perspectives and practice. Ed. C. T. Fostone. New York: Teachers' college press. 8-33.

-Fu. (2002). The Effect of Computer Assisted Language Learning (CALL) on Fifth Grade Taiwanese Students' English Vocabulary. Learning through Reading. Ph.D in Education, the University of Mississippi.

-Gass, S. M. & Selinker, L. (2008). Second Language Acquisition: An Introductory Course. (3rd ed.). New York: Taylor & Francis.

-Gairns, R., & Redman, S. (1986). Working with Words: A Guide to Teaching and Learning Vocabulary. Cambridge: Cambridge University Press. P.57-63& 73-76.

-Garrat. (2000).Research in computer- Assisted Language Learning. Technology Information Forum. 17, May (URLC: http://www.yale.edu/cls).P.1

- Gibbs, S., Tsichritzis, D. (1995). Multimedia programming. Oxford: ACM Press, Map 5-10.

-Goodman, L. S. (1987). Training aids. In R. Craig (Ed.), Training and Development. (3rd ed.). New York: McGraw-Hill.

-Gower, R., Phillips, D. & Walters, S. (2005).Teaching Practice: A handbook for teachers in training. Macmillan Books for Teachers, Oxford: Macmillan Publishers Limited.

- Groot, P. J. M. (2000).Computer assisted second language vocabulary acquisition . Language learning and Technology. 4 (1), 60-81. Retrieved January 4, 2006, from http://llt.msu.edu/vol4numl/gtoot/.

- Gunawardena, C. & Zittle, R. (1996). An examination of teaching and learning process in distance education and implications for designing instruction. Distance Education symposium 3, P. 51-63.

-H., Nguyen, T.M. & Luong, Q.T,. (2009). ELT Methodology: Course book. Hanoi: VNU – HULIS, Department of English, English Language Teaching Methodology Division.

-Hai,H.(2007). Vocabulary acquisition in multimedia environment. Zhejiang University, Ningbo Dahongying Vocational & Technical College, Department of International Studies. Vol5, No.8, (Serial No.47).

-Hannafin, M. & Rieber, L.P. (1989). Psychological foundations of instructional design for emerging computer based instructional technologies: Part II.

Educational Technology Research and Development, 37(2), P.102 114.

-Harmer, J. (1991). The practice of English language teaching. London and New York: Essex, Longman. P. 154-156.

-Harmer, J. (2002). How to teach English. Beijing. Foreign Language Teaching and Research Press.P.25

-Harmer, Jeremy. (2007). The Practice of English language Teaching. Edinburgh: Longman. P.81

-Heinich, R., Molenda, M., Russell, J. D. & Smaldino, S. E. (2002). Instructional media and technologies for learning. (7th ed.). Columbus, OH: Merrill Prentice Hall.

-Henning, Diane, Pickett, Anita. (2000). A study of Improving Sight and Functional Vocabulary Development and Comprehension. U. S; Illinois. Available online at: www.eric.ed.gov.ED442141.

-Himmah,C.(2004).Vocabulary Development: A study of Effective Practices in a Primary Classroom. M.A. Degree Pacific Luthern University. Available online at: www.umi.com.AAT1423295.

-Hosfstetter, T. (1994). Is multimedia the next literacy?. Journal of Educational Communication & Technology, Vol. 4 (4), 22-27.

- Horila, M., Nokelainen, P., Syranen, A. & Overlund J. (2002). Criteria for the Pedagogical Usability. Educational Technology & Society. Vol.9, Issue.

(2), P.178-197 Retrieved from:http://doi.ieeecomputersociety.org/10

-Hulisjn, J. H. (2000).The use of computer technology in experimental studies in second language acquisition: A survey of some techniques and some ongoing studies. Language Learning and Technology, 3 (2), 32-43. Retrieved July 28, 2004, from: http://llt.msu.edu/vol3num2/hulstijn/.

-Jeong, K.-O. (2006). Promoting communicative language teaching in EFL context: An English writing course mediated through the Web. English Language Teaching. 18(3), P.47-68.

-Jing, L. (2009). The integration of CALL to vocabulary teaching and learning. China foreign language article. Zhuhai Radio and TV University,English Department, Vol7, No.7 (serial No..70).

-Joe, A. (1998). What effects do text-based tasks promoting generation have on incidental vocabulary acquisition?. Applied Linguistics. P.19,357-177.

-Judson, E. (2006). How teachers integrate technology and their beliefs about learning: is there a connection?. JI of Technology and Teacher Education 14(3), P.581-597.

-Jung, Y. S. (2001). Toward an effective EFL teacher development program focusing on multimedia and the Internet. English Teaching. 56(4), P. 141-162.

-Kablan, Z. & Erden, M. (2008). Instructional Efficiency of Integrated and Separated Text with Animated Presentations in Computer-Based Science Instruction. Computers & Education. 51(2),660.(ERIC Document Reproduction Service No.EJ795990) .

-Kafai, Y. B., Ching, C. C., & Marshall, S. (1997). Children as designers of educational multimedia software. Computers and Education. 29 (2-3), P.117-126.

-Kanzanci, Z. & Okan, Z. (2009). Evaluating English Language Teaching Software for Kids: Education or Entertainment or both. The Turkish Online Journal of Education Technology- TOJET, Vol.8, Issue 3, Article 4, P. 30-38. www.tojet.net

-Koroghlanian, C., & Klein, J. D. (2004). The Effect of Audio and Animation in Multimedia Instruction. Journal of Educational Multimedia and Hypermedia, 13(1), 23.

-Kozulin, A. (2003). Psychological Tools and Mediated Learning. In A. Kozulin, B.Gindis, V. Ageyev, & S. Miller (Eds.), Vygotsky's educational theory in cultural context. New York: Cambridge University Press. P. 15-38.

-Lam, Y., & Lawrence, G. (2002). Teacher-student role redefinition during a computer-based second language project: Are computers catalysts for empowering change?. Computer Assisted Language Learning, 15(3),P. 295-315.